

ISLA ONLINE

2021

Diaranson 21 Juli 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



PROME MINISTER DI ARUBA
EVELYN WEVER-CROES



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

NATURALESA Y MEDIO AMBIENTE SALUDABEL TA INDESPENSABEL PA UN SOCIEDAD SALUDABEL

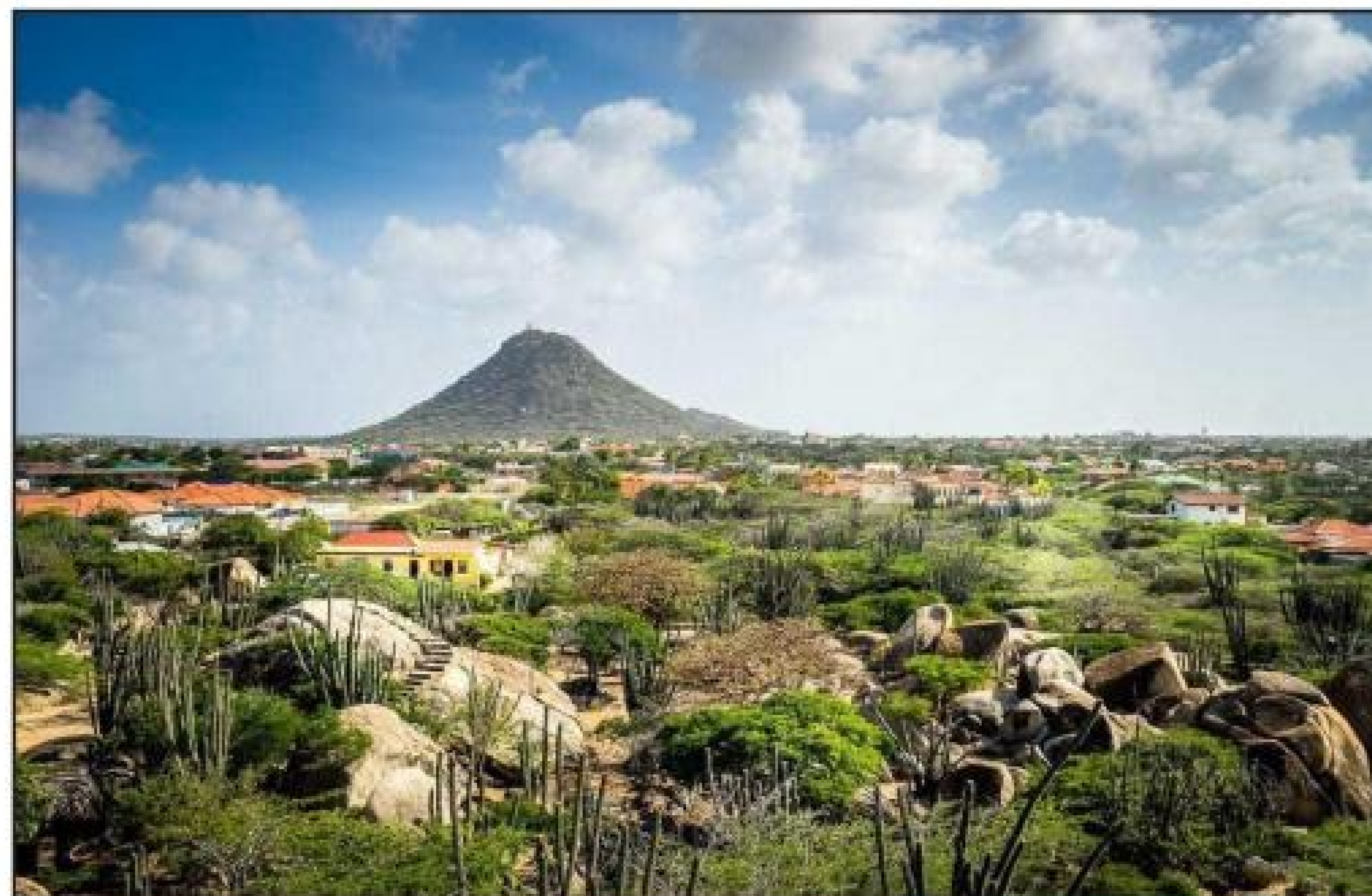
Dia internacional di conservacion di naturalesa ta wordo observa rond mundo riba e fecha 28 di july. Riba e dia aki, ta pone atencion na conscientisacion riba proteccion y conservacion di nos recursonan natural. Tin varios aspecto cu ta expone nos naturalesa na peliger, pero na mes momento mas y mas pais ta reconoce esaki y implementa cambionan.

Pa salvaguardia futuro generacionnan, un medio ambiente saludabel ta esencial y cada pais tin e responsabilidad pa contribui na esaki. Nos planeta ta percura pa provee e necesidadnan basico pa por garantisa sobrevivencia esta: awa, aire, cuminda, mata y bestia, pues ta suficiente motibo pa mantene nos naturalesa limpi y saludabel.

Un dia e motibonan pa cual hopi biaha ta destrui natralesa ta pa construccion di casnan, edificionan y caretera pa facilita bida di e ser humano. A pesar cu ta reconoce e necesidad pa vivienda pa cumpli cu demanda y necesidad di e poblacion, un balans ta mucho mas importante. Ora no ta existi un balans entre conservacion di naturalesa y desaroyo di un pais, esaki por contribui na entre otro mas desaster natural y malesanan cu ta surgi.
Aruba tambe ta haci di su parti pa percura pa desaroyo sostenibel a traves di implementacion y ehecucion di leynan pa entre otro: proteha areanan di naturalesa, prohibi materialnan dañino pa naturalesa y door di continuamente sondea opcion y alternativa pa mehora procesonan anticua cu no ta na beneficio di naturalesa manera e proceso di maneho di desperdicio.

Cada persona por duna di nan parti door di simplemente comparti informacion di e balor di naturalesa, evita di uza productonan cu ta causa daño na naturalesa y aprecia nos beyesanan natural sin causa daño na esaki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “Un desaroyo balansa y sostenibel lo ta na beneficio di nos tur. Nos lo sigui duna contenido na e Metanan Mundial di Desaroyo Sostenibel y lo pone enfasis riba proteccion di nos medio ambiente y crea oportunidadnan riba tereno di agricultura. Naturalesa y medio ambiente saludabel ta indespensabel pa un sociedad saludabel.
Mi ta haci un suplica na cada ciudadano di nos pais, pa como bon ciudadano, nos tur tambe semper keda aporta y cuida nos naturalesa pa un miho desaroyo pa nos pais”.





Proceso pa forma Gabinete Wever-Croes II:

DI DOS DIA DI REUNIONNAN CU STAKEHOLDERS DEN E AREA DI FINANSAS Y ECONOMIA Y TURISMO

Den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II, dialuna a tuma luga e di dos dia di reunionnan entre Partido MEP y Raiz cu stakeholders den nos comunidad riba e tema di finansas, economia, y turismo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e reunionnan a bay bon y den bon ambiente.

A reuni cu e asociacion di timeshare pa asina tin un mayor bista riba loke nan ta mira riba e desaroyo di e industria aki y kico pa a nan ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne. Tambe a hiba conbersacion cu ATIA cu ta e organisacion di e doñonan di trabou, cu Camara di Comercio (KVK) y AAA.

Prome Minister a tuma nota tambe cu e organisacionnan aki ta bon na haltura di tur e desaroyonan andando no solamente na Aruba pero mundialmente y cada un a bin cu un lista di sugerencia y paar di punto cu pa nan ta importante pa haña atencion.

E ley laboral na Aruba y e necesidad pa flexibilisa esaki ta e tema cu a bin dilanti durante tur e reunionnan. Tambe a ser comenta cu varios di e comerciantenan den sector hotelero ta buscando awor trahado pa den housekeeping, houseman etc y no ta hañando hende na Aruba pa esaki. Esaki ta haci cu lo mester pone extra atencion eynan di esnan cu por ehempel ta den FASE of na DPL pa asina yega na e personanan aki pa ocupa e trabounan aki y asina contribui tambe na e desaroyo economico.

Cu e sector di turismo a papia riba e tema di medio ambiente ya cu naturalesa y medio ambiente ta importante pa cu nos turismo. Tambe nos a dialoga riba e tipo di turismo cu nos kier wak aki na Aruba. E calidad vs cantidad.

“Esakinan ta basicamente e liñanan cora cu a bin dilanti den e diferente encuentronan, tambe e topico di reforma fiscal a wordo treci dilanti door di ATIA y Camara di Comercio. Nos a brainstorm riba e diferente puntonan cu tin riba mesa aworaki. COHO y landspakket a bin padilanti y AAA a trece algun tema specifico di e compania mes cu mester haña atencion.

E reunionnan aki a bay bon. Hunto cu RAIZ nos a tene e reunionnan aki entre e integrantenan di ambos partido y nos a haci diferente palabracion pa continua cu e diferente stakeholdersnan aki unabes e Minister encarga ta apunta”, Prome Minister a duna di conoce.

Despues di cada reunion, e representantenan di ATSA, Luigi Heredia; ATIA, Trystan Every; KVK, Omar Tromp; AAA, CEO, Joost Meijs tawata presente y cada un a trece nan input di loke nan ta haya ta imporatante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne den e siguiente gobernacion pa e proximo 4 añanan. Despues di cada seccion di 45 minuut, cada representante a haya turno pa duna nan declaracion na prensa y duna e oportunidad pa prensa haci pregunta.









Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO DI ARUBA TA CONDENA DESTRUCCION DI NATURALESA

Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba

Recientemente ta bolbe tuma nota di imagennan cu ta circula caminda cu ta ilustra cu personanan no ta respeta naturalesa. Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba. Prome Minister Evelyn Wever - Croes lo reuni cu Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Bureau City Inspector, Dienst Technische Inspectie y Departamento di Transporte Publico, pa atende cu e problema aki.

Ta enfatisa cu e acto aki ta inaceptabel y condenabel pues lo mira ki esfuerso mas por wordo haci mas pronto cu ta posibel pa para e abuso aki contra nos naturalesa.
Teniendo na cuenta cu e area aki ta cay bou di e areanan di naturalesa protehi.
Banda di esaki lo encarga un comision pa conhuntamente cu e ATV's y UTV's, yega na un acuerdo pa uzo di un ruta alternativo sin cu ta destrui naturalesa di e forma aki.

Mester recorda cu e doño di e permiso ta esun responsabel pa instrui turistanan pues lo atende cu esnan concerni pa e acto irresponsabel aki.

Por ultimo, Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa ta mas consciente y duna un man pa hunto cuida nos naturalesa.







Ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba.

Premier Wever-Croes relaciona cu acusacion di Minister Rudy Lampe:

MINISTER LAMPE MESTER COMPRONDE CU E TA DEMISIONARIO



Minister Rudy Lampe ayera a lansa un atake feros contra Premier Evelyn Wever-Croes, entregando un carta na Gobernador pidiendo pa pone e Ministerio di Enseñansa bou di curatela. E motibo segun Lampe, ta cu Premier Wever-Croes a dicidi di para dos decision recien di Lampe.

E prome ta un decision recien di Lampe pa saca un parti di Scol Reina Beatrix y prop nan den edificio di Scol Paso pa Futuro. Premier Wever-Croes a wordo avisa di e plannan recien di e mudamento aki, door di mayornan y docentenan preocupa y malcontento principalmente pasobra nan no a wordo consulta.

"Mi a haya mi obliga na tuma e decision aki pasobra e mudamento aki no ta 'lopende zaken'. E ta un cambio drastico pa ambos scol y ta algo cu e minister demisionario mester laga pa e minister nobo tuma. Henter demas miembro di conseho di minister tabata di acuerdo cu mi y nan a sostene e decision. Pues ta un decision legitimo durante un periodo demisionario", Prome Minister a duna di conoce.

E di dos decision cu tambe a bay asina, tabata otro decision hopi recien di Minister Lampe pa diripiente crea un scol MAVO na Colegio Nigel Matthew na San Nicolas, cual ademas lo tin un impacto negativo riba demas scolnan MAVO na San Nicolas. E minister mes a bisa cu tin scarsedad di docente y cu no tin hopi studiante. Pues esey ta haci e decision di crea un MAVO diripiente asina, aun mas ilogico.

"Mi ta compronde cu colega Lampe no ta gusta cu Ministerraad a overrule e, pero loke e colega aki mester compronde cu no ta pasobra nan a perde eleccion, regla no ta conta p'e. Mi ta percura pa nos Gobierno haci un traspaso debido, cu un 'overdrachtsdocument' debido y sin cu nos ta mara e ministernan nobo na decisionnan tuma durante e periodo demisionario. Pa mi integridad y bon gobernacion no ta solamente palabranan. Nan ta forma di traha y biba. Mi a baha gobierno pa motibo di integridad y mi ta determina pa practica e reglanan di bon gobernacion te na final. Esey kiermen cu un minister no por implementa cambionan drastico durante periodo demisionario. Claro cu mi ta lamenta cu colega Lampe ta haciendo esaki. Ta e tin algun dia caba ta purba ataca mi y mancha mi reputacion. Pero mi ta kere cu pa awor tur hende sa ken ta ken", Premier Wever-Croes a duna di conoce.

GOBIERNO TA FELICITA SEÑORA NICOLE HOEVERTSZ

'Un hende muhe determina pa pone nomber di Aruba na halto internacionalmente'

Diaranson, mientras e weganan olimpico ta tumando luga na Tokyo, señora Nicole Hoevertsz a wordo eligi como e vicepresidente nobo di Internationaal Olympisch Comité (IOC). Señora Hoevertsz tawata e unico candidato pa e posicion aki y a haya sosten di henter e comision. Desde 2006, Nicole ta miembro di IOC y pa 4 aña ta forma parti di e Hunta Directivo. Y awe nos por mira un biaha mas un hende muhe determina di nos isla wordo eleva na un posicion halto y importante den e mundo di deporte.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba en general, ta felicita Nicole pa e logro grandi aki y alabes ta gradici Nicole pa un biaha mas pone e nomber di Aruba na halto internacionalmente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Di 4 dia di reunion cu stakeholders:

SINDICATONAN TA HUNGA UN PAPEL IMPORTANTE PA GABINETE WEVER-CROES II



Diaranson 20 di juli a continua e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad en cuadro di formacion di Gabinete Wever-Croes II. E prome area di e reunionnan diaranson tawata cu sindicatonan. A reuni cu 8 sindicato: SEPPA, TOPA, SIMAR, SADA, SPA, SINBA, STA y FTA. A base di e reunion aki por a scucha kico pa e sindicatonan ta importante pa gobierno tene cuenta cu ne den un acuerdo y periodo di gobernacion nobo. Nan a trece puntonan dilanti cu ta recarda nan miembronan y Aruba en general. Nan enfasis ta riba e bienestar y posicion di e trahado.

Tambe a reuni cu Comerciantenan Uni Aruba (CUA) y cu SETAR. Ambos cu e miranan riba desaroyo economico y kico CUA ta considera di ta di importancia pa e empresanan mediano y chikito na Aruba. SETAR a duna nos su vision y con nan ta bay atende cu e cambionan grandi y lihe den technologia den futuro y mantene e compania como un compania cu ta keda haci ganashi y draai stabiel pa por duna e servicio adecua.

Riba e tema di Salud, a reuni cu Fundacion Maneho di Addicion Aruba (FMAA) y Sociaal Physchiatrische Dienst (SPD) y a delibera cu nan riba e problema di salud mental. Siman pasa a papia cu Respaldo cu ta e cuido specialisa den cuadro di salud mental. E dos organisacionnan aki a presenta un vision con nan lo por traha hunto y bringa e problemanan mental cu nos tin aki na Aruba. Nan a conta tambe kico tur nan ta haciendo caba especialmente SPD cu ta atende esnan cu hañanan den cualkier problema di salud mental den famia of cu pashentnan y con nan ta atende cu esaki. Nan a entrega un presentacion hopi profesional.

Cu e asociacion di dentistanan na Aruba, Aruba Dental Association a scucha di nan banda con nan ta mira e desaroyonan y a expresa nan preocupacionnan riba e gastonan di cuido dental ya cu no ta tur cos ta wordo cubri pa AZV y kico ta e futuro pa e area aki y pone cuido dental mas halto riba lista di prioridad di cada cuidadano.

Esnan presente den e reunionnan tawata: CUA, Francis Saladin; FMAA, Randall van Trigt; SPD, Dargis Montalvo; SIMAR, Josephine Albertus; SPA, Rodney Solognier; SADA, Eduard Maduro; STA, Diego de Cuba; FTA,Hubert Dirksz; SETAR, Roland Croes y ADS, Marielle Ho-Kang-You.

Despues di cada seccion di 45 minuut cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Lider di RAIZ Ursell Arends, cada representante a haya turno pa duna nan declaracion na prensa y duna e oportunidad pa prensa haci pregunta.

“E di 4 dia di e reunionnan cu stakeholders den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II tambe a bay bon. Hunto cu RAIZ nos a tene e reunionnan aki entre e integrantenan di ambos partido y nos a haci diferente palabracion pa continua cu e diferente stakeholdersnan aki unabes e Minister encarga ta apunta”, Prome Minister a duna di conoce.

Continuacion SINDICATONAN TA HUNGA UN PAPEL IMPORTANTE....











Prome Minister Evelyn Wever-Croes: E di 5 dia di reunionnan cu stakeholders riba e tema di social:

PROME BIAHA CU E VELD SOCIAAL TA HAÑA ASINA HOPI ATENCION Y INVERSION



E di 5 dia di reunionnan cu stakeholders en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes II a continua diaranson. Diferente tema a wordo trata na unda cu stakeholders den nos comunidad a haya oportunidad pa duna nan punto di bista y pensamento riba loke e proximo gobernacion entre MEP y RAIZ mester tene cuenta cu ne.

Riba e tema di social a hiba discusionnan extenso principalmente riba e Sociaal Crisisplan y e Family Justice Center. Tabata tey presente un delegacion di profesional den e area aki pasobra ta hopi importante pa keda adresa e retonan social cu tin na Aruba. Un enfoke special ta wordi poni riba abuso sexual especialmente di muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu lo tin mas reunion riba e tema aki den e siguiente dianan. E sociaal crisis plan desde 2018 a haci hopi na unda cu a cuminsa cu hopi programa y proyecto. Un total di Awg. 26 million a wordo poni disponsibel y esaki ta prome biaha cu e veld sociaal ta haña asina hopi atencion y inversion.

“Aworaki nos ta saliendo for di Covid cu poder di Dios. Nos ta purbando di domina e aumento cu tin aworaki di e variante Delta pero nos mester cuminsa domina e problemanan sociaal despues di Covid. Den esaki e team di experto riba tereno social ta trahando di un forma structural pa wak con pa atende”.

E Family Justice Center ta un ehempel di un instancia cu a wordo crea pa atende specialmente cu e tema di abuso sexual di muchanan y con pa mesora atende cu e victima y e denuncia y pruebanan y cuminsa cu e recuperacion di e victima y su famia.

“Mi a keda asombra pa e presentacion y bo por wak cu nan tin un pasion grandi pa nan trabou cual ta pone mi sinti trankil cu nos ta riba e bon caminda pasobra nos tin e veld importante aki di tema social den man di esanan cu realmente tin amor p'e”.

Eddy Paris:

Den mi funccion como representante di Aruba na Union Europeo,

TA IMPOSIBEL PA MI SCONDE PA HUSTICIA DI ARUBA NA HULANDA

Mi a tuma nota di un articulo cu a keda publica día 19 di juli 2021 ariba e portal di un media local, 24 ora, cu e titular: “Edmond Paris di MEP ta scondiendo na Europa pa husticia di Aruba”. Permiti’mi clarifica un ke otro. E ta di lamenta cu akinan ta trata di un intento di difámacion.

Desde principio di aña 2018 ami ta representado Aruba den Reino Hulandes, den e funcion di ‘Representante di Aruba na Union Europeo’ y mi ta bibando na Den Haag, Hulanda.
Den e rol aki cu ami a ser apunta p’e, e no lo ta posibel pa ami “sconde” pa husticia di Aruba na Hulanda.

Tambe, e media local ta indica den su articulo cu e lider di MEP lo por a informa’mi pa keda Hulanda pa no mester atende cu husticia na Aruba.
Manera cu e media local aki mes a indica den e articulo siguiente cu a sali ayera, 20 di juli 2021, lider di MEP, Señora Evelyn Wever-Croes, a instrui’mi hustamente pa ami keda Hulanda den e periodo di campaña pasobra cu Pais Aruba mester di un representante permanente den Rijksministerraad (“RMR”) na Den Haag.

En particular, pa ariba dia 18 di juni 2021 pa e aprobacion di e di 6 tranche di liquiditeitssteun (prestamo) pa e suma di Afl 181 miyon pa Pais Aruba. Como tambe pa dia 9 di juli 2021 pa e reunion di e topico di geschillenregeling. E ta importante pa Aruba demonstra respet pa cu reunionnan di RMR y pa tin un representate eynan.

Kisas awe mas cu nunca Aruba mester demostra madurez politico y pone posibel interesnan personal un banda pa promove un bon relacion cu Hulanda. Gran parti di e recuperacion economico di pais Aruba ta depende di esaki.
Ami sigur a pone mi interesnan personal un banda, door di por ehempel no forma parti directo (na Aruba) di e campaña electoral na Aruba, pa ami por a keda representa Aruba na Hulanda y na Bruselas.

Mi decision pa ta ausente durante e campaña 2021 pa Parlamento di Aruba, cu consequencia cu mi lo riesga y bay considerablemente atras den voto, tabata un decision personal cu a nace for di e sentido di responsabilidad pa mi pais Aruba. Ademas, desde april 2021 mi ta ocupa e funcion di ‘Minister Plenipotenciario’ na Hulanda y desde december 2020 mi ta e ‘Presidente di e Comite Ehecutivo’ di OCTA. E dos posicion nan aki mi no por wordo laga desatendi pa bay Aruba den temporada di e campaña 2021.

Eleccionnan pa Parlamento di Aruba no por tabata un motibo pa ami pidi 23 pais miembro di OCTA, Comicion Europeo y



otro stakeholders na Europa, pa para cu tur trabow pasobra cu ami lo mester a bai Aruba algun luna pa core campaña politico. Ta di lamenta cu ta purba di descredita mi persona usando un supuesto ‘buskeda’ pa parti di husticia di Aruba.
Den -ningun- momento ami lo por a hasi algo contra ley of “a beneficia mi negoshi”. Ta trata akinan nada mas di un caso huridico cu ami a entama contra di un banco local y esaki a tuma lugar hopi aña promer cu ami a drenta politica.
E decision di Corte ta publico. Lamentablemente e media local aki ta purba di saca esaki for di contexto y sin tin prueba pa hasi esaki.

Ta di lamenta tambe cu den e articulo di e media local aki, ta menciona mi yiunan, kendenan cu hopi alegria a bin Hulanda pa bishita mi persona, pa nos por pasa tempo familiar hunto, como cu p’ami ta imposibel pa bishitanan na Aruba pa un luna largo door di mi responsabilidadnan na Hulanda / Bruselas.
Manera cu mi ta promoviendo pa hopi aña caba y a ser trecí den varios ocasion durante e campaña 2021 cu a pasa, ta momento pa nos hiba un politica nobo, sin atakenan personal y menos ora cu no tin prueba pa esaki.

Mi ta hasi un apelacion na media local en general pa ta imparcial, informativo y pa contribui na comparti noticia politico di nivel.



MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



Den cuadro di nos 25 anniversario Stichting Monumentenfonds Aruba a crea un guia di informacion pa personanan interesa den cumpra un cas historico

"BO PROPIO CAS HISTORICO DEN 10 STAP"

-Ultimo tempo varios persona ta tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba pa informacion tocante pasonan pa cumpra of restaura un cas di cunucu.

Den e guia aki lo por haya informacion general y tambe un bista den cual fasenan Stichting Monumentenfonds lo por hunga un rol.

Por lesa e guia via nos website www.monumentenfondsaruba.com

1. Inventarisa bo necesidadnan

Si bo ta en busca di un cas tradicional of edificio historico pa cumpra ta importante pa sa cuanto espacio bo mester. Un inventarisacion di e espacio cu bo lo ta desea pa por biba cu bo famia completo ta importante. Preguntanan manera, cuanto camber mi mester? Mi mester un area pa por traha for di cas? Mi ta desea un cushina amplio of no? Corda tene cuenta cu e casnan tradicional ta varia den tamaño y en general ta mas chikito cu casnan no tradicional. E beneficio si di e casnan aki ta cu varios biaha nan tin un tereno mas espacioso cu ta brinda e posibilidad pa construi partinan nobo.

Tene na cuenta si cu si ta desea pa construi espacionan adicional na e cas lo mester haci esaki teniendo cuenta cu e reglanan manera entre otro e parti nobo mester ta realisa den un arkitectura moderno cu ta den harmonia cu e architektura historico/original. (consulta e handbook di monumentonan pa esaki). Wak punto nr. 8?

2. Inventarisacion financiero

Promer cu cuminsa busca e cas ideal ta importante pa sa cual ta bo posibilidadnan financiero. Tambe ta importante pa tene cuenta cu mayoria casnan di cunucu of historico tin hopi aña bashi of bandona cual ta haci cu lo mester inverti den e restauracion di esaki. Pa esaki ta importante pa tene cuenta cu e gastonan di e restauracion pa conseho tocante costonan pa material y restauracion di edificionan historico por semper tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba. Tene cuenta tambe cu si kier solamente restaura of construi partinan nobo aserca. Stichting Monumentenfonds Aruba por yuda pa haci un 'raming' global di e gastonan.

3. Stichting Monumentenfonds Aruba por financia e compra di e cas?

Stichting Monumentenfonds Aruba ta trahando riba un revolving fund p'asina na momento cu casnan priva haya proteccion di gobierno , Monumentenfonds por duna prestamo na doñonan di casnan historico proteha pa por restaura y mantene nan casnan den bon condicion.

Actualmente ainda esaki no ta e caso pero lo por bay na un di e banconan local semper pa un hypotheek. Tambe lo tin beneficionan di impuesto pa propietarionan di casnan historico proteha. Lo por indica riba e formulario di impuesto di entrada cu tin un propiedad monumental proteha pa ley y asina haya reduccion di impuesto.

4. Busca e cas ideal

Mayoria biaha personanan tin un cas caba cu nan a wak y ta buscando e doñonan pa por discuti e posibilidadnan di compra. Den e caso aki por acudi na Kadaster of Hypotheekkantoor pa e registro y asina haya sa ken ta e doño di e propiedad.

Den caso cu no tin un cas specifico den mente ainda pero si sa cu lo ta desea un cas historico, por tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba pa conseho y conecta cu diferente doñonan di cas cu nos conoce.

Un otro opcion tambe ta pa aserca e diferente Real Estatenan pa wak si nan tin casnan historico den nan lista. Den e caso aki ta bon pa tene cuenta den ki parti di Aruba ta buscando un cas si mas den centro di Oranjestad of den areanan rural.

5. E cas tin varios doño kico mi por haci?

Den varios caso, casnan historico ta bandona pa hopi aña y ta den mal estado pa motibo di cu famianan no por yega na un acuerdo pa sea bende of drecha e cas despues cu e doñonan original fayece. Stichting Monumentenfonds sigur por yuda un persona cu ta buscando un cas y encontra un situacion asina como mediador y asina sinta cu e famia pa discuti e posibilidadnan y e beneficio di yega na un acuerdo pa asina evita cu e cas y su storianan bay perdi.

E paso mas importante den e caso aki ta pa busca conseho huridico cerca un notario of abogado cu lo por indica e proceso den e caso aki.

Continuacion BO PROPIO CAS HISTORICO DEN 10 STAP....

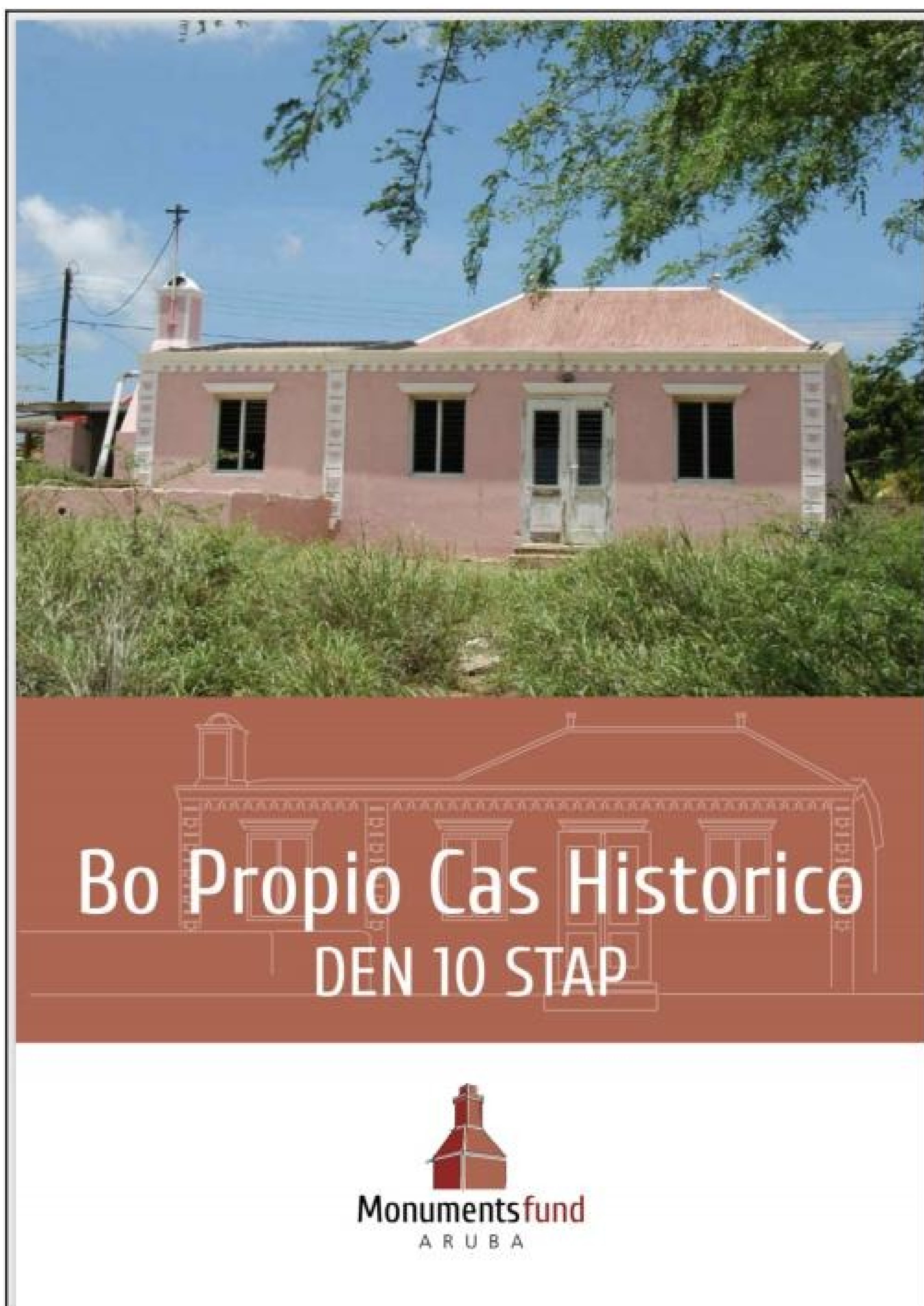
6. E cas tin un balor Monumental?
Pa sa si un cas tin un balor monumental por tuma contacto cu Monumentenbureau. Monumentenbureau ta e departamento di gobierno encarga cu proteccion di monumentonan.
Aruba tin 37 Monumento proteha di cual tur ta pertenece na pais Aruba y Stichting Monumentenfonds Aruba. E informacion si un cas tin un balor monumental ta importante pa tene cuenta cune na momento di planea con lo restaura of expande e cas pa asina tene cuenta cu e partinan considera monumental.
Si despues di restauracion ta desea pa e cas haya proteccion y seyo di Monumento por aserca Monumentenbureau pa un peticion pa proteccion. Na momento cu gobierno di Aruba cuminsa cu proteccion di casnan priva, Monumentenbureau lo indica cual ta e casnan cu lo ricibi un seyo di proteccion. Na momento cu un cas cu balor monumental wordo proteha e ta keda propiedad di e doño, e cas no ta bira propiedad di Gobienro unabes cu e ta proteha.
Pa informacion tocante clasificacion di categoria di monumento A y B y proteccion di monumentonan por tuma contacto cu Monumentenbureau na 5835938 of via nan pagina di facebook Monumentenbureau.

7. Acuerdo di Compra
Na e momento cu yega na un acuerdo cu e doño di e cas tocante e prijs, por cera un acuerdo di compra.
Despues di e acuerdo, mester firma e acta di notario den cual e ora lo mester registra esaki den e registronan y asina bo ta bira doño di bo mes cas tradicional. Ta hopi importante pa promer cu yega na un acuerdo pa tin un diseño preliminar y un resumen di e gastonan cu e proyecto lo costa pa por yega na un hipoteca.

8. Cla pa restaura y expande
Awor cu bo ta doño di e cas y kier drecha esaki pa por biba aden of expande esaki por aserca Stichting Monumentenfonds Aruba pa conseho riba cual ta e manera ideal y corecto pa por restaura e monumento. Por consulta e 'Monumenten Handboek' cual ta obtenibel na Monumentenbureau.
Den e handboek aki por haya reglanan y puntonan pa tene cuenta cune ora ta trata di restauracion di edificio y casnan historico. Den e fase aki lo mester traha e diseño definitivo pa por ehecuta e proyecto di restauracion/expansion.
Algo importante pa tene cuenta cu ne ora ta bay restaura ta si ta bay agrega airco. Casnan historico mayoria biaha ta mas eficiente pa fria door cu nan ta fresco caba door di e murayanan diki. Pero agregando airco tambe ta causa condensacion. Y tipo di airco ta aimportante pa e ta un airco cu por ontvocht. Y cu e material cu ta wordo uza pa pleister ta kalki y
no cement. Tambe mester tene cuenata cu lo mester agrega isolacion ariba di e plafond si ta agrega plafond, pa por minimalisa e condesacion y creacion di vocht.Den caso cu ta trata un monumento proteha lo mester entrega un peticion pa un permiso di monumento (monumentenvergunning) prome cu restauracion. Si ta necesario SMFA lo por guia e proceso aki.

9. Unda mi por haya un contratista cu experiencia den restauracion
Tin varios contratistanan na Aruba cu tin experiencia cu restauracion di casnan y edificionan historico.
Tambe tin un grupo di persona cu tin experiencia cu restauracion cu uzo di kalki y ta conta cu un certificado di Stichting Monumentenfonds Aruba.
Pa referencia y informacion por tuma semper contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba.

10. Mantencion
Un di e partinan mas importante ora ta trata di casnan y edificionan historico ta e mantencion cu lo tuma lugar despues di e restauracion. Ta importante pa por traha un plan di mantencion y asina sa ki tempo mester haci cual mantencionnan. Por aserca SMFA tambe pa yuda traha un plan di mantencion si ta necesario. Un punto importante ora di mantencion di monumentonan ta e uzo di e material original y adecua pa evita cu e material original ta deteriora.
Si e cas ta proteha e ora lo mester entrega un peticion pa permiso na momento cu ta bay haci trabounan di mantencion na e cas. Esaki no ta necesario si ta bay verf so den su color original.
Semper cu mester mas informacion por tuma contacto cu
Stichting Monumentenfonds Aruba
Avenida Milio Croes 26
Tel: 582 4014
e-mail: info@monumentenfondsaruba.com
Facebook: Stichting Monumentenfonds Aruba
IG: Monumentsfundaruba



























HA38







23



Minister Dangui Oduber:

PROYECTO DI ARTIFICIAL TURF NA VELD DI KUDAWECHA TA KEDANDO CLA

Un biaha mas Ministerio di deporte ta informa ariba e avansenan regardando e proyectonan di renobacion di facilidadnan deportivo. E proyecto di artificial turf na veld di kudawecha ya tin varios tempo andando y por bisa cu esaki ta den su fase final pa por ser entrega.

Aworakinan por mira cu e veld di kudawecha a wordo "leveled" y a instala un "drainage system." Tur esaki pa mehoracion di e infrastructura di e veld. E dugout tambe a wordo renoba y ta cla pa haci uzo di dje. Manera ta conoci caba na aña 2019 veld di Kudawecha a ricibi su lusnan LED. Pues dentro di poco deportistanan tin un veld completamente renoba pa continua cu nan deporte.



E proyecto aki sigur ta yena Minister Dangui Oduber cu hopi orguyo di por a wordo realiza.

Ministerio di Deporte ta keda enfatisa cu deporte ta un instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, e ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacion no tin bida.

Minister Dangui Oduber a demonstra di tin deporte na pecho, a haci inversionnan necesario y pa e siguiente termino di gobernacion tin e compromiso pa sigui traha na bienestar di deporte. Sigur un Minister cu a traha pa deporte y ta cla pa sigui traha.





Departamento di Impuesto:

E FECHA FINAL PA PAGA IMPUESTO DI VEHICULO DI MOTOR TA 2 DI AUGUSTUS 2021



Departamento di Impuesto ta recorda cu e fecha final pa pago di impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2021 ta 2 di augustus 2021. Ta importante pa tur contribuyente cumpli cu e deber aki na tempo y asina evita extra gasto innecesario, cual ta e boet administrativo di 50% riba e saldo di impuesto. Si no cumpli cu e pago menciona na tempo, e boet ta wordo procesa y añadi na e debe di impuesto automaticamente dia 3 di augustus 2021. Den e caso aki e contribuyente lo ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag).

Online Banking

Alabes Departamento di Impuesto ta recomenda tur contribuyente pa paga via e sistema di Online Banking di e banconan local. Uzando e metodo di "Bill Payment", e pago por sosode facil y sigur.

Pa e pagonan online por wordo procesa corectamente, ta importante pa inclui e siguiente informacion:

- Persoonsnummer cu ta pertenece na e doño di e vehiculo;
- Number di auto (por ehempel: A-95000);
- E periodo di impuesto cu ta pagando (por ehempel: jul-dec 2021).

Despues di haci pago online, por pidi e recibo online yenando e formulario digital "Kwitantie motorrijtuigbelasting aanvragen" via: https://www.impuesto.aw/uw-digitale-formulieren-snel-en-gemakkelijk-online-invullen-en-verzenden

Pa pago di impuesto di vehiculo di motor por acudi tambe na e oficina principal na Camacuri, e MFA-nan of edificio di Post Aruba na San Nicolas. Ta importante pa menciona cu pago haci na e oficinanan di Departamento di Impuesto por sosode solamente cu debit card. Solamente e personanan di edad 60+ of esnan cu ta haya onderstand por haci pago cu cash na e oficina na Camacuri.

Hopi a cumpli caba

Te cu awor un cantidad grandi di contribuyente a cumpli cu pago di impuesto pa vehiculo di motor y Departamento di Impuesto ta satisfecho di por conta cu un gran parti di nos comunidad cumpliendo cu nan responsabilidad di impuesto. Pa e contribuyentenan cu falta pa paga e impuesto di e di dos mita di aña, Departamento di Impuesto ta recomenda pa tene cuenta cu e fecha final. Gasto extra y cobransa adicional no ta necesario.

Pa mas informacion, bishita www.impuesto.aw pagina di informacion di impuesto di vehiculo di motor na https://www.impuesto.aw/wanneer-moet-u-motorrijtuigbelasting-betalen/

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 21 DI JULI 2021

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
21 di Juli 2021

21/7/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	15	14	1
Activo	111	56	55
Recupera	11052	10148	904
Positivo	11272	10311	961
Morto	109	108	1

ta ARUBA vacuna

Vacuna completo pa proteccion maximo!

CONDECORACION REAL ARUBA 2022



Con pa propone un persona?



Por haci proposicion dor di yena dos formulario.

E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na **O'stad y San Nicolas.**
Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw**
www.overheid.aw
www.government.aw

Ta ricibi peticionnan pa aña **2022** entrante dia **26 mei 2021**
E ultimo dia pa entrega peticionnan ta dia **6 augustus 2021**

PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:

sra. F Perez-Lopez tel: 583-8425 | sr.V. Frank tel: 587-4979 | condeco.aruba@gmail.com

Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes